

EE400
EE150
EE300

Kondensatpumpen
Condensate pumps
Pompes à condensat
Pompa d'estrazione die
condensa
Bomba de condensados
Конденсатная помпа

Installationsanweisung

Installation instructions

Instruction d'installation

Istruzioni per l'installazione

Instrucciones bomba de condensados

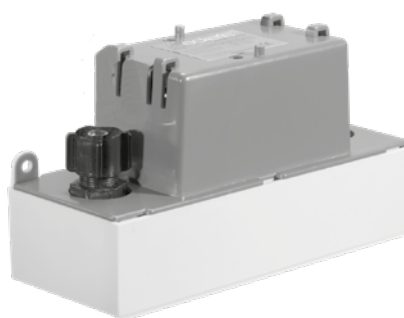
Руководство по применению



EE400



EE300



EE150

eckerle

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Преимущества

- Тихо работающая центробежная помпа со шнуром питания 1,5 м.
- Привод на шарикоподшипниках.
- Обратный клапан для предотвращения обратного тока жидкости в блок.
- Аварийный выключатель переполнения (только EE400 и EE300)
- Компактный размер

Использование

Конденсатные помпы ЭКЕРЛЕ EE400, EE300 и EE150 спроектированы для автоматического удаления жидкости из воздушных кондиционеров, газовых и жидкотопливных генераторов горячего воздуха и/или пара. Эти помпы изготовлены из прочного ABS пластика, не подвержены коррозии, стойкие к термическому воздействию ($pH \geq 3$, max. $70C^{\circ}$).

Технические характеристики EE400

- Напряжение питания 230В/50Гц, 65 ВА
- Аварийный выключатель макс. 230В, 8А (Норм. Откр./ закрыто) (Резистивная нагрузка) нормально закрыто (NC) = красный, нормально открыто (NO) = черный, фаза (0) = белый около 1600 гр.
- Вес макс. 0,5 л.
- Емкость бачка 185 x 85 x 100mm (ДхШхВ)
- Размеры 8x2 мм
- Напорный шланг диам. 8x2 мм
- Применение / ограничения: 40 л/ч (около 40 кВт) при 2,5 м высоты подъема
- Рабочий цикл, 6 сек. вкл. - 20 сек. пауза.

Теорет. производительность л/ч	Высота подъема, м
max. 350	0
max. 280	1
max. 220	2
max. 100	3
0	4

Технические характеристики EE300

- Напряжение питания: 230В/50Гц, 65 ВА
- Аварийный выключатель: макс. 230В, 3А (Норм. Откр./ закрыто) (Резистивная нагрузка) нормально закрыто (NC) = красный, нормально открыто (NO) = черный, фаза (0) = белый около 1600 гр.
- Вес макс. 1,0 л.
- Емкость бачка 200 x 110 x 145mm (ДхШхВ)
- Размеры 8x2 мм
- Напорный шланг диам. 8x2 мм
- Применение / ограничения: 10 л/ч (около 50 кВт) при 2,5 м высоты подъема
- Рабочий цикл, 6 сек. вкл. - 20 сек. Пауза

Теорет. производительность л/ч	Высота подъема, м
max. 200	0
max. 150	1
max. 100	2
max. 50	3
0	4

Технические характеристики EE150

- Напряжение питания 230В/50Гц, 48 ВА
- Вес около 850 гр.
- Емкость бачка макс. 0,2 л.
- Размеры 165 x 65 x 85mm (ДхШхВ)
- Напорный шланг диам. 8x2 мм
- Применение / ограничения: 10 л/ч при 0,8 м высоты подъема
- Рабочий цикл, 1 сек. вкл. - 5 сек. пауза.

Теорет. производительность л/ч	Высота подъема, м
max. 120	0
max. 80	1
0	1,5

Установка

1. Аккуратно распакуйте блок. Проверьте возможные повреждения и убедитесь, что все требуемые части имеются в наличии. Блок перед упаковкой тщательно тестируется для обеспечения безопасной транспортировки и эксплуатации. Если существует какой-либо признак повреждения во время транспортировки, верните блок в место покупки для ремонта или замены.
2. Выберите место установки около воздушного кондиционера или бойлера. Помпа должна быть установлена горизонтально. И вход должен быть ниже самого нижнего слива.
3. Помпа должна быть установлена таким образом, чтобы можно было для чистки легко снять крышку (EE400) и/или вынуть внутренний блок.

Подсоединение трубок

1. Протяните гибкую трубку или шланг от сливного отверстия для конденсата до входного отверстия на помпе. Дренажная линия должна иметь постоянный уклон, чтобы обеспечить естественный ток жидкости. Обрежьте конец трубки под углом, чтобы она не могла быть перекрыта дном ванны помпы.
2. Подсоедините откачивающую линию, рукой затянув в направлении часовых стрелок накидную гайку на обратном клапане. Рекомендуется гибкая трубка с размером 8x2 мм. Протяните откачивающую линию вертикально вверх от помпы до высшей точки, направьте откачивающую линию в дренаж с постоянным уклоном.

Внимание:

Конденсат, образующийся из конденсаторных котлов, может содержать остаточные загрязняющие вещества, такие как сажа и несгоревшие углеводороды. Очень важно в этих системах очищать загрязненный конденсат перед его попаданием в насос. Несоблюдение этих требований может привести к выходу из строя оборудования.

Подключение.

Отключите электроэнергию на щитке перед любым подключением проводов. Все подключения должны выполняться в соответствие с местными и/или применимыми национальными требованиями.

1. Подсоединение питания: Помпа оснащена 1,5 м силовым кабелем. Подключите этот кабель к стационарному источнику электроэнергии, а не к вентилятору или другому устройству, которое может работать периодически.
2. Аварийный выключатель переполнения: Помпы EE400 и EE300 оснащены аварийным выключателем переполнения (нормально открытый/нормально закрытый), который нужно подсоединить. Аварийный выключатель EE400 срабатывает с задержкой 5 сек.

Испытание

1. Подключите помпу. Наливайте воду в бачок, пока помпа не включится.
2. Чтобы проверить работу аварийного выключателя (только EE400 и EE300):
 - а) Пережмите откачивающий шланг чтобы помпа не могла откачивать жидкость.
 - б) Долейте воду в конденсатную ванну до полного заполнения.
 - в) Т.к. уровень воды будет около верха, аварийный выключатель (EE400, см. Подключение, поз. 2) должен сработать и выдать звуковой сигнал.
 - д) Разожмите линию и дайте помпе опустошить бачок. Как только уровень воды понизится, аварийный выключатель отключится и установка снова заработает (или выключится аварийная сигнализация).

Эксплуатация

Осторожно! Перед началом проведения любых работ на блоке, отсоедините провод питания от источника напряжения, чтобы снизить риск электрического удара.

Внимание: аварийная цепь (только EE400 и EE300) может остаться под напряжением.

Если помпа не функционирует в соответствии с описанным выше тестом, снимите крышку с помпы (только EE400). Теперь может быть снят и почищен узел привода. EE150 и EE300 можно открыть, поддев отверткой одну из боковых выемок (не повредите материал). Затем открутите два шурупа, расположенных сверху (только EE150). Теперь проверьте состояние поверхностей, которые контактируют со средой и/или подвижными деталями. Бачек, помпу и поплавки следует очистить мягким моющим средством влажной тканью. Пожалуйста, убедитесь, что бачек и поплавковый механизм действительно чистые.

Сам двигатель не требует обслуживания, поэтому не пытайтесь его открыть.

Также, никогда не открывайте качающий блок EE400, так как нарушение уплотнения прекращает гарантию. Сборка помпы в обратном порядке.

Чистка обратного клапана и проверка его работы.

1. Открутите накидную гайку и отсоедините откачивающую линию.
2. Используя ключ SW20, чтобы открутить обратный клапан от приводного блока.
3. Осмотрите клапан на предмет повреждений. В случае поломки – замените.
4. Чтобы установить обратный клапан обратно, приверните его рукой к приводному блоку. Затем, с помощью ключа, затяните еще на 1/2 оборота.

ВНИМАНИЕ: Будьте осторожны, не перетяните, т.к. можно повредить уплотнительное кольцо под обратным клапаном.

Запасные части

Ниппель откачивающей линии с встроенным обратным клапаном можно заменить:

Тип помпы	Номер детали	Наименование
EE150 / EE400	22214	Обратный клапан
EE300	22213	Обратный клапан

Устранение неисправностей

Если помпа не функционирует должным образом, обратите внимание на следующее:

1. Блок не включается:

- а) Проверьте питание электроэнергией.
- б) Проверьте установку и убедитесь, что конденсат действительно образуется.
- в) Убедитесь, что поплавковый механизм помпы свободно движется (EE150, EE300) и, как поверхности, так и подвижные детали, контактирующие со средой, чистые. Это относится в частности к области качающего блока около ввода кабеля, т.к. там внутри расположены датчики (EE400).
- г) Проверьте трубки слива в помпу на предмет свободного тока. Внимание: Если эти трубки пережаты и остаются перекрытыми, установка может быть повреждена.

2. Помпа издает громкий звук при работе:

- а) Проверьте бачок на наличие посторонних предметов и при необходимости - проведите чистку в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

3. Блок работает, но не выкачивает жидкость наружу:

- а) Проверьте высоту откачки и убедитесь, что она не больше допустимой (см. технические характеристики).
- б) Проверьте откачивающую трубку на предмет засора и при необходимости очистите.
- в) Проверьте обратный клапан на предмет засора. См. в разделе Эксплуатация порядок чистки.

4. Жидкость течет из откачивающей линии обратно в помпу:

- а) Проверьте обратный клапан на предмет повреждений. См. в разделе Эксплуатация порядок чистки.
- б) Если откачивающая линия проложена таким образом, что наивысшая точка находится менее 1 м над помпой, обратный клапан может перепускать жидкость обратно из трубки. Это нормально и не приведет к повреждению помпы.

5. Жидкость вытекает из стыка вокруг обратного клапана:

- а) Проверьте, затянута ли накидная гайка, фиксирующая откачивающую трубку.
- б) Если обратный клапан слишком сильно затянут или недотянут, возможно, подтекание жидкости через кольцевое уплотнение. Приверните клапан рукой к приводному блоку. Затем, с помощью ключа, затяните еще на 1/2 оборота.
- в) Если кольцевое уплотнение под клапаном повреждено, замените его на новое, или купите новый обратный клапан поставляемый с кольцевым уплотнением.

ГАРАНТИЯ

1 год. Эта гарантия распространяется на все детали с дефектами материала или изготовления. Замену или ремонт дефектных частей Покупатель осуществляет своими силами. Ни в коем случае затраты труда и любые связанные убытки не могут являться основанием для претензий. Все возвращаемые узлы должны быть комплектами и должны быть сопровождены письменным описанием дефектов. Поставщик не принимает претензий в случае неправильной установки, несоответствия спецификации или нарушений рекомендаций по монтажу.

Соответствие ЕАС

Все данные, содержащиеся в этих спецификациях, предназначены исключительно для описания продукта и не являются гарантированными характеристиками в юридическом смысле.

Возможны технические изменения.

**Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Internetseite unter:
For more informations visit our web-site:**

www.eckerle.com

